

## SALGSBETINGELSER

- 1. ANVENDELSESOMRÅDE:** I disse betingelser betyder "**AkzoNobel**" AkzoNobel-virksomheden som angivet ovenfor, "**Køber**" betyder køberen af Produkterne fra AkzoNobel, og "**Produkterne**" betyder de varer, som AkzoNobel sælger til Køber. Hvis der ikke indgås en separat aftale om salg af Produkterne mellem AkzoNobel og Køber, sælges eller leveres alle de Produkter, som AkzoNobel sælger eller på anden måde leverer, udelukkende på grundlag af disse salgsbetingelser. Afvigende eller supplerende betingelser vil kun være gyldige med AkzoNobels udtrykkelige skriftlige samtykke.
- 2. TILBUD/ACCEPT:** Et pristilbud fra AkzoNobel udgør ikke et tilbud om at sælge, men en opfordring til Køber om at afgive tilbud. Under alle omstændigheder finder disse salgsbetingelser anvendelse på Købers tilbud. En aftale vil først være indgået, når AkzoNobel accepterer Købers tilbud.
- 3. LEVERING/RISIKOENS OVERGANG:** Leveringsbetingelserne skal fortolkes i overensstemmelse med den version af Incoterms, der er gældende på den dato, hvor ordren accepteres. Medmindre andet er aftalt skriftligt, leveres Produkterne af fabrik (EXW), og risikoen for tab af eller skade på Produkterne overgår til Køber ved overdragelse af Produkterne til Køber eller til fragtfører på AkzoNobels lager.
- 4. MÆNGDEAFVIGELSER:** Køber betaler for den leverede mængde og må ikke afvise modtagelse af Produkterne på grund af mængdeafvigelser, medmindre afvigelsen udgør mere end 10 % af den bestilte mængde.
- 5. PRIS OG BETALING:** Medmindre Parterne aftaler andet, vil prisen for Produkterne være den pris, som AkzoNobel har oplyst. Alle priser oplyst af AkzoNobel er ekskl. moms og afgifter, der måtte blive pålagt Produkterne. AkzoNobel udsteder fakturaer til Køber for alle Produkter, der er solgt til Køber. Køber skal betale disse fakturaer senest 30 dage efter fakturadato i den valuta og på den adresse, der er angivet i fakturaen. Køber må ikke tilbageholde betaling af et skyldigt beløb som følge af modregning, modkrav, rabat eller andet fradrag. Køber skal straks efter AkzoNobels påkrav godtgøre AkzoNobel alle omkostninger, herunder udgifter til inkassofirmaer og advokater, som AkzoNobel har afholdt i forbindelse med inddrivelse af skyldige beløb fra Køber.
- 6. EJENDOMSFORBEHOLD:** AkzoNobel bevarer ejendomsretten til Produkterne, indtil Køber har betalt den fulde købspris. Indtil den fulde købspris er betalt, opbevarer Køber de ubrugte Produkter på vegne af AkzoNobel, og AkzoNobel har ret til at få adgang til Købers lokaler og at hente Produkter, for hvilke købsprisen endnu ikke er betalt. Køber må sælge Produkterne som led i udøvelsen af dennes erhverv, men må ikke pantsætte eller på anden måde behæfte Produkterne, før den fulde købspris er betalt.
- 7. GARANTI/KØBERS RETTIGHEDER:** AkzoNobel garanterer over for Køber for, at Produkterne på tidspunktet for risikoens overgang opfylder AkzoNobels standardspecifikationer eller sådanne andre specifikationer, som AkzoNobel og Køber udtrykkeligt har aftalt skriftligt. Denne garanti er den endeste garanti som AkzoNobel stiller for Produkterne. I øvrigt giver AkzoNobel ingen garantier, tilsagn eller lignende vedrørende Produkterne, og AkzoNobel fraskriver sig enhver indeståelse vedrørende Produkterne og deres anvendelse, herunder vedrørende kvalitet, kurans immaterielle status, egnethed til bestemte formål og i enhver anden henseende, uanset om en sådan indeståelse måtte fremgå af lov, aftale eller på anden måde. Hvis et Produkt ikke opfylder ovenstående garanti kan AkzoNobel vælge enten at reparere eller udskifte Produkterne eller refundere købsprisen for Produkterne og vil herefter være fritaget for yderligere ansvar. Hvis et Produkt ikke opfylder ovenstående garanti, skal Køber underrette AkzoNobel derom senest syv (7) dage efter, at Køber er blevet bekendt dermed, og under alle omstændigheder senest 30 (tredive) dage efter levering af Produkterne til Køber. Hvis Køber undlader at underrette AkzoNobel inden ovenstående frist, mister Køber retten til at fremsætte reklamation vedrørende Produkterne. AkzoNobel giver ingen garanti for eventuelle tjenester udført for Køber og har intet ansvar for sådanne tjenester.
- 8. ANSVARSBEGRÆNSNING:** AkzoNobel hæfter ikke for tab eller skade forårsaget af Købers undladelse af at foretage effektiv kvalitetskontrol eller at opbevare, anvende eller på anden måde håndtere Produkterne efter anvisning eller som angivet i AkzoNobels instruktioner eller i branchestandarder. AkzoNobel hæfter ikke, hverken i forhold til aftale eller lov, på grundlag af skadevoldende handlinger (herunder uagtsomhed), tilsidesættelse af handlepligt eller på noget andet grundlag over for Køber for skade eller tab, der kan henføres til mistet indtægt eller fortjeneste, værdiforringelse, bod, tab af goodwill eller anden skade eller tab som er indirekte eller uforudseelig eller udgør en følgeskade. AkzoNobels samlede hæftelse over for Køber for alle tab, der opstår i anledning af eller i forbindelse med levering af Produkterne, kan under ingen omstændigheder overstige det laveste beløb af enten købsprisen for Produkterne eller EUR 200 000. Intet i dette afsnit begrænser eller fraskriver AkzoNobels ansvar i medfør af ufravigelig lovgivning.
- 9. FORCE MAJEURE:** AkzoNobel er under ingen omstændigheder ansvarlig for opfyldelsen af sine forpligtelser, hvis opfyldelsen direkte eller indirekte forhindres som følge af krig (uanset om der er erklæret krig eller ej), nationale nødsituationer, manglende transportmuligheder, maskin- eller udstyrsfejl, AkzoNobels manglende adgang til materialer, forsyninger, brændstof eller elektricitet til fremstilling af Produkterne på vilkår og betingelser, der er acceptable for AkzoNobel, brand, oversvømmelse, storm eller anden naturkatastrofe, strejke, lockout eller anden arbejdskonflikt, dekret eller handlinger fra udenlandske, nationale eller lokale regeringer eller myndigheder, uanset om de er lovlige eller ulovlige, eller enhver anden lignende eller anden årsag uden for AkzoNobels rimelige kontrol (hver af disse benævnes "Force majeure-situation"). AkzoNobel er ikke forpligtet til at købe Produkter fra andre leverandører og må fordele sit lager af Produkter blandt enhederne i AkzoNobel-koncernen (herunder AkzoNobel selv) og deres kunder, købere, distributører og forhandlere, som AkzoNobel må finde det rimeligt og praktisk. Hvis en Force majeure-situation varer længere end seks (6) måneder eller kan forventes at vare længere end seks (6) måneder, er AkzoNobel berettiget til at annullere sin leveringsforpligtelse uden erstatningsret for Køber.
- 10. EKSPORTKONTROL:** Køber må ikke sælge, eksportere, geneksportere, give tilladelse til, overdrage, anvende til et andet formål eller på anden måde direkte eller indirekte overføre Produkter eller oplysninger eller teknologi relateret til Produkterne, i strid med gældende love og bestemmelser om eksportkontrol, herunder uden begrænsning lovgivningen i det land, hvor Køber har sit hjemsted. Køber bekræfter, at denne i) vil træffe alle nødvendige foranstaltninger til at overholde alle ovenstående love og bestemmelser, herunder erhverve alle nødvendige eksporttilladelser og andre licenser, og ii) ikke vil træffe nogen foranstaltninger, som indebærer en risiko for, at AkzoNobel vil overtræde ovennævnte lovgivning.
- 11. OPSIGELSE:** En aftale med Køber om levering af Produkterne i overensstemmelse med disse betingelser forpligter ikke AkzoNobel til at acceptere fremtidige ordrer fra Køber. AkzoNobel vil til enhver tid være berettiget til at afslutte kundeforholdet med Køber uden erstatningsret for Køber.
- 12. LOVVALG OG TVISTER:** Disse betingelser og eventuelle tvister mellem AkzoNobel og Køber er underlagt lovgivningen i det land og, hvor det er relevant, den delstat eller provins, hvor AkzoNobel har sit hjemsted, og altid uanset om FN's konvention om aftaler om internationale køb og eventuelle lovvalgsregler forskriver andet. Eventuelle tvister mellem AkzoNobel og Køber, som ikke kan løses i mindelighed, skal indbringes for de kompetente domstolene i den by, hvor AkzoNobel har sit hjemsted (eller for domstolene i den nærmeste by, hvis der ikke er nogen domstol i den pågældende by) og de appeldomstole, der har kompetence til at prøve de afgørelser, der afsiges af sådanne domstole. Hver part accepterer og giver sit samtykke til, at disse domstole har kompetence.